

| DE                                                                                                                                                                                           | EN                                                                                                                                               | FR                                                                                                                                                                                              | IT                                                                                                                                                                             | NL                                                                                                                                                                        | ES                                                                                                                                                                            | CZ                                                                                                                                                              | HR                                                                                                                                                          | SI                                                                                                                                                          | HU                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Einsteckschlösser sind oft nicht für Hochsicherheitsanwendungen geeignet. Verwenden Sie sie nicht als alleiniges Sicherheitsmittel für wertvolle Gegenstände oder Räume.                     | Mortise locks are often not suitable for high security applications. Do not use them as the sole means of security for valuable items or rooms.  | Les serrures à mortaiser ne conviennent souvent pas aux applications de haute sécurité. Ne les utilisez pas comme seul moyen de sécurité pour des objets ou des pièces de valeur.               | Le serrature da infilare spesso non sono adatte per applicazioni ad alta sicurezza. Non utilizzarli come unico mezzo di sicurezza per oggetti o stanze di valore.              | Insteeksloten zijn vaak niet geschikt voor toepassingen met een hoog beveiligingsniveau. Gebruik ze niet als enige beveiligingsmiddel voor waardevolle spullen of kamers. | Las cerraduras de embutir a menudo no son adecuadas para aplicaciones de alta seguridad. No los utilice como único medio de seguridad para artículos o habitaciones de valor. | Zadlabací zámky často nejsou vhodné pro vysoce bezpečnostní aplikace. Nepoužívejte je jako jediný prostředek zabezpečení cenných předmětů nebo místností.       | Urezne brave često nisu prikladne za visoko sigurnosne primjene. Nemojte ih koristiti kao jedino sredstvo sigurnosti za vrijedne predmete ili prostorije.   | Urezne brave često nisu prikladne za visoko sigurnosne primjene. Nemojte ih koristiti kao jedino sredstvo sigurnosti za vrijedne predmete ili prostorije.   | A bevésőzárak gyakran nem alkalmasak nagy biztonságú alkalmazásokhoz. Ne használja őket értékes tárgyak vagy helyiségek egyetlen biztonsági eszközeként.                |
| Versuchen Sie niemals, ein Einsteckschloss gewaltsam zu öffnen, da dies das Schloss beschädigen und unsicher machen kann. Wenden Sie sich stattdessen an einen professionellen Schlosser.    | Never try to force open a mortise lock as this can damage the lock and make it unsafe. Instead, contact a professional locksmith.                | N'essayez jamais de forcer l'ouverture d'une serrure à mortaise, car cela pourrait l'endommager et la rendre dangereuse. Contactez plutôt un serrurier professionnel.                           | Non tentare mai di forzare l'apertura di una serratura da infilare poiché ciò può danneggiare la serratura e renderla pericolosa. Rivolgiti invece a un fabbro professionista. | Probeer nooit een insteekslot te forceren, omdat dit het slot kan beschadigen en onveilig kan maken. Neem in plaats daarvan contact op met een professionele slotenmaker. | Nunca intente forzar la apertura de una cerradura de embutir, ya que esto puede dañarla y hacerla insegura. En su lugar, comuníquese con un cerrajero profesional.            | Nikdy se nepokoušejte otevřít zadlabací zámek násilím, protože to může zámek poškodit a učinit jej nebezpečným. Raději se obraťte na profesionálního zámečníka. | Nikada ne pokušavajte silom otvoriti bravu jer to može oštetiti bravu i učiniti je nesigurnom. Umjesto toga, obratite se profesionalnom bravaru.            | Nikada ne pokušavajte silom otvoriti bravu jer to može oštetiti bravu i učiniti je nesigurnom. Umjesto toga, obratite se profesionalnom bravaru.            | Soha ne próbálja meg erőszakkal kinyitni a bevésőzárat, mert ez károsíthatja a zárat és nem biztonságossá teheti. Ehelyett forduljon egy profi lakatoshoz.              |
| Einige Einsteckschlösser verfügen über zusätzliche Sicherheitsmerkmale wie Einbruchsalarme oder Codes. Nutzen Sie diese Funktionen, um Ihre Sicherheit zu verbessern.                        | Some mortise locks have additional security features such as burglar alarms or codes. Take advantage of these features to improve your security. | Certaines serrures à mortaise disposent de fonctionnalités de sécurité supplémentaires telles que des alarmes antivol ou des codes. Utilisez ces fonctionnalités pour améliorer votre sécurité. | Alcune serrature da infilare hanno funzionalità di sicurezza aggiuntive come allarmi o codici antifurto. Utilizza queste funzionalità per migliorare la tua sicurezza.         | Sommige insteeksloten hebben extra beveiligingsfuncties, zoals inbraakalarm of codes. Gebruik deze functies om uw veiligheid te verbeteren.                               | Algunas cerraduras de embutir tienen características de seguridad adicionales, como alarmas o códigos antirobo. Utilice estas funciones para mejorar su seguridad.            | Některé zadlabací zámky mají další bezpečnostní prvky, jako jsou poplašné zařízení nebo kódy. Použijte tyto funkce ke zlepšení zabezpečení.                     | Neke brave s utičnicom imaju dodatne sigurnosne značajke kao što su protuprovalni alarmi ili šifre. Koristite ove značajke za poboljšanje svoje sigurnosti. | Neke brave s utičnicom imaju dodatne sigurnosne značajke kao što su protuprovalni alarmi ili šifre. Koristite ove značajke za poboljšanje svoje sigurnosti. | Egyes bevésőzárak további biztonsági funkciókkal is rendelkeznek, például betörésjelző riasztókkal vagy kódokkal. Használja ezeket a funkciókat a biztonság növelésére. |
| Seien Sie vorsichtig, um den Verlust Ihrer Schlüssel zu vermeiden. Im Falle eines Schlüsselverlusts sollten Sie das Schloss umgehend austauschen lassen, um die Sicherheit zu gewährleisten. | Be careful to avoid losing your keys. In case of key loss, you should have the lock replaced immediately to ensure security.                     | Faites attention à ne pas perdre vos clés. Si vous perdez votre clé, vous devez faire remplacer la serrure immédiatement pour garantir la sécurité.                                             | Fai attenzione a non perdere le chiavi. Se perdi la chiave, dovresti far sostituire immediatamente la serratura per garantire la sicurezza.                                    | Zorg ervoor dat u uw sleutels niet kwijtraakt. Als u uw sleutel verliest, moet u het slot onmiddellijk laten vervangen om de veiligheid te garanderen.                    | Tenga cuidado para no perder sus llaves. Si pierde su llave, debe reemplazar la cerradura inmediatamente para garantizar la seguridad.                                        | Buďte opatrní, abyste neztratili klíče. Pokud ztratíte klíč, měli byste zámek okamžitě vyměnit, abyste zajistili bezpečnost.                                    | Pazite da ne izgubite ključeve. Ako izgubite ključ, trebali biste odmah zamijeniti bravu kako biste osigurali sigurnost.                                    | Pazite da ne izgubite ključeve. Ako izgubite ključ, trebali biste odmah zamijeniti bravu kako biste osigurali sigurnost.                                    | Legyen óvatos, nehogy elveszítsa kulcsait. Ha elveszíti a kulcsát, a biztonság érdekében azonnal cseréltesse ki a zárat.                                                |
| Verwenden Sie Schlüsselochsperrer nicht als Spielzeug oder zum Spielen, da dies zu Verletzungen führen könnte.                                                                               | Do not use keyhole locks as toys or for playing as this could cause injury.                                                                      | N'utilisez pas les serrures en trou de serrure comme jouets ou pour jouer car cela pourrait provoquer des blessures.                                                                            | Non utilizzare le serrature della serratura come giocattoli o per gioco poiché ciò potrebbe causare lesioni.                                                                   | Gebruik sleutelgatsloten niet als speelgoed of om mee te spelen, aangezien dit letsel kan veroorzaken.                                                                    | No utilice cerraduras de cerradura como juguetes o para jugar, ya que esto podría causar lesiones.                                                                            | Zámky na klíčové dírky nepoužívejte jako hračky nebo na hraní, protože by to mohlo způsobit zranění.                                                            | Ne koristite brave s ključanicama kao igračke ili za igru jer to može uzrokovati ozljede.                                                                   | Ne koristite brave s ključanicama kao igračke ili za igru jer to može uzrokovati ozljede.                                                                   | Ne használja a kulcslyuk-záratat játéknak vagy játéknak, mert sérülést okozhat.                                                                                         |
| Schlüsselochsperrer sind in der Regel für den persönlichen Gebrauch bestimmt und nicht für professionelle Zwecke wie Schlosserarbeiten.                                                      | Keyhole locks are generally intended for personal use and not for professional purposes such as locksmithing.                                    | Les serrures à trou de serrure sont généralement destinées à un usage personnel et non à des fins professionnelles telles que les travaux de serrurier.                                         | Le serrature del buco della serratura sono generalmente destinate all'uso personale e non a scopi professionali come il lavoro di fabbro.                                      | Sleutelgatsloten zijn doorgaans bedoeld voor persoonlijk gebruik en niet voor professionele doeleinden zoals slotenmakerswerk.                                            | Las cerraduras de cerradura suelen estar destinadas a uso personal y no a fines profesionales, como trabajos de cerrajería.                                                   | Zámky na klíčové dírky jsou obvykle určeny pro osobní použití a nikoli pro profesionální účely, jako jsou zámečnické práce.                                     | Brave s ključanicama obično su namijenjene za osobnu upotrebu, a ne za profesionalne svrhe kao što je bravarski rad.                                        | Brave s ključanicama obično su namijenjene za osobnu upotrebu, a ne za profesionalne svrhe kao što je bravarski rad.                                        | A kulcslyuk-záratat jellemzően személyes használatra szánják, és nem professzionális célokra, például lakatosmunkára.                                                   |
| Lagern Sie den Schlüsselochsperrer an einem sicheren Ort, um Verlust oder Diebstahl zu verhindern.                                                                                           | Store the keyhole lock in a safe place to prevent loss or theft.                                                                                 | Rangez le verrou en trou de serrure dans un endroit sûr pour éviter toute perte ou vol.                                                                                                         | Conservare la serratura in un luogo sicuro per evitare smarrimenti o furti.                                                                                                    | Bewaar het sleutelgatslot op een veilige plaats om verlies of diefstal te voorkomen.                                                                                      | Guarde la cerradura en un lugar seguro para evitar pérdida o robo.                                                                                                            | Uložte zámek klíčové dírky na bezpečném místě, abyste zabránili ztrátě nebo krádeži.                                                                            | Pohranite ključanicu na sigurno mjesto kako biste spriječili gubitak ili krađu.                                                                             | Pohranite ključanicu na sigurno mjesto kako biste spriječili gubitak ili krađu.                                                                             | Tárolja a kulcslyuk zárat biztonságos helyen, hogy elkerülje az elvesztést vagy ellopást.                                                                               |

| DE                                                                                                                                                                                                                                                            | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                              | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                 | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                         | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                                 | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                      | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | SI                                                                                                                                                                                                                                                                           | HU                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen   | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the            | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig                                 | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información        | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent     | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I                        | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.                    | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.                   | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne           |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.                                            | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.                                                                                                                  | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.                                                                | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.                                                                          | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.                                                                                                 | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.                                                           | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.                                                                                                                     | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.                                                                                                                         | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.                                                                                                            | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.                                                                                                |